

## V

(Avviżi)

PROCEDURI GHALL-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA KUMMERĊJALI  
KOMUNI

## KUMMISSJONI

## Avviż ta' bidu ta' revizjoni interim parzjali tal-miżuri antidumping applikabbli għal importazzjonijiet ta' ċerti elettrodi tungsten li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina

(2008/C 309/06)

Il-Kummissjoni rċeviet talba għal revizjoni interim parzjali skont l-Artikolu 11(3) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 384/96 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Komunità Ewropea ("ir-Regolament bażiku")<sup>(1)</sup>.

### 1. It-talba għal revizjoni

It-talba tressqet minn Shandong Weldstone Tungsten Industry Co. Limited ("l-applikant"), esportatur mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina.

L-ambitu tat-talba huwa limitat għal eżami tad-dumping safejn għandu x'jaqsam l-applikant.

### 2. Il-prodott

Il-prodott li qed jiġi rivedut huwa elettrodi tungsten tal-iwweldjar, li jinkludi staneg u viereg tungsten biex jiwweldjaw elettrodi, li fih 94 % jew aktar bhala piż ta' tungsten, barra minn dak miksub sempliċiment minn tghaqqid bis-shana, maqtuġh għat-tul jew le, li joriġina mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina ("il-prodott ikkkonċernat"), attwalment ikklassifikat fil-kodiċi NM ex 8101 99 10 u ex 8515 90 00. Dawn il-kodiċi NM qed jin-għataw biss bhala tagħrif.

### 3. Il-miżuri eżistenti

Il-miżuri li bhalissa huma fis-seħh huma dazju anti-dumping definittiv impost mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 260/2007<sup>(2)</sup> fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti elettrodi tungsten li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina.

### 4. Ir-raġunijiet għar-revizjoni

It-talba skont l-Artikolu 11(3) hi bbażata fuq evidenza *prima facie*, pprovduta mill-applikant, li ċ-ċirkostanzi li fuqhom ġew

stabbiliti l-miżuri nbidlu u li dawn il-bidliet huma ta' natura permanenti.

L-applikant ipprova evidenza *prima facie* li ma għadx hemm il-bżonn li l-miżura tkompli tiġi applikata fil-livell attwali tagħha biex ikun ikkumpensat id-dumping. B'mod partikolari, l-applikant ipprova evidenza *prima facie* li turi li t-tqabbil tal-valuri normali kostrutti tiegħu (ikkalkulati fuq il-baži tal-ispejjeż tal-produzzjoni, il-bejgħ, l-ispejjeż ġenerali u amministrattivi u l-profit) u prezzi jiet tal-esportazzjoni lill-Komunità jindika li l-marġni ta' dumping jidher li huwa sostanzjalment aktar baxx mil-livell attwali tal-miżura.

### 5. Il-proċedura għad-determinazzjoni tad-dumping

Wara li ġie ddeterminat, b'konsultazzjoni mal-Kumitat Konsultattiv, li teżisti biżżejjed evidenza biex tiġi ġustifika l-bidu ta' revizjoni *interim* parzjali, il-Kummissjoni b'dan qiegħda tagħti bidu għal revizjoni skont l-Artikolu 11(3) tar-Regolament bażiku bil-hsieb li tiddetermina jekk il-miżuri għandhomx jinehhew jew jiġu emendati għall-applikant. Jekk dan hu l-każ, jista' jkun neċessarju li tiġi emendata r-rata ta' dazju li bhalissa hija applikabbli għall-importazzjonijiet tal-prodott ikkkonċernat minn kumpaniji li mhumiex imsemmija b'mod speċifiku f'Artikolu 1(2) tar-Regolament (KE) Nru 260/2007.

#### (a) Il-kwestjonarji

Biex tikseb it-tagħrif li tqis neċessarju għall-investigazzjoni tagħha, il-Kummissjoni se tibgħat kwestjonarju lill-applikant u kopja lill-awtoritajiet tal-pajjiż esportatur ikkkonċernat. Dan it-tagħrif u l-evidenza ta' sostenn għandhom jaslu għand il-Kummissjoni fiż-żmien stabbilit fil-punt 6(a).

<sup>(1)</sup> ĠUL 56, 6.3.1996, p. 1.

<sup>(2)</sup> ĠUL 72, 13.3.2007, p. 1.

(b) *Il-ġbir ta' tagħrif u s-smiġh ta' seduti*

Il-partijiet kollha interessati qeghdin b'dan jiġu mistiedna jipprezentaw il-fehmiet tagħhom, jibagħtu tagħrif barra mit-twegibiet għall-kwestjonarju u jipprovdu evidenza ta' sosten. Dan it-tagħrif u l-evidenza ta' sosten għandhom jaslu għand il-Kummissjoni fiz-żmien stabbilit fil-punt 6(a).

Barra minn hekk, il-Kummissjoni tista' tisma' lill-partijiet interessati, bil-kundizzjoni li dawn jagħmlu talba fejn juru li hemm raġunijiet partikolari għaliex għandhom jinstemgħu. Din it-talba għandha ssir fiz-żmien stabbilit fil-punt 6(a).

(c) *Trattament tal-ekonomija tas-suq/ trattament individwali*

Jekk l-applikant jipprovdi evidenza suffiċjenti li turi li hu jopera taht kondizzjonijiet ta' ekonomija tas-suq, jiġifieri, li jissodisfa l-kriterji stipulati fl-Artikolu 2(7)(c) tar-Regolament bażiku, il-valur normali jkun iddeterminat skont l-Artikolu 2(7)(b) tar-Regolament bażiku. Għal dan l-ghan, għandha tintbagħat klejm issostanzjata kif jixraq fil-limitu taż-żmien speċifiku stabbilit fil-punt 6(b) ta' dan l-avviż. Il-Kummissjoni se tibgħat formola tal-klejm lill-kumpanija, kif ukoll kopja lill-awtoritajiet tar-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina. Din il-formola tal-klejm tista' tintuża ukoll mill-applikant biex jitlob trattament individwali, jiġifieri li hu jissodisfa l-kriterji stipulati fl-Artikolu 9(5) tar-Regolament bażiku.

(d) *Għażla ta' pajjiż b'ekonomija tas-suq*

Fl-eventwalità li l-kumpanija ma tingħatax trattament ta' ekonomija tas-suq imma tissodisfa r-rekwiżiti li jkollha dazju individwali stabbilit skont l-Artikolu 9(5) tar-Regolament bażiku, se jintuża pajjiż b'ekonomija tas-suq xierqa għall-fini li jiġi stabbilit valur normali fir-rigward tar-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina skont l-Artikolu 2(7)(a) tar-Regolament bażiku. Il-Kummissjoni bihsiebha terġa' tuża lill-Istati Uniti tal-Amerika għal dan il-ghan kif kien sar fl-investigazzjoni li wasslet għall-impożizzjoni tal-miżuri attwali fuq l-importazzjonijiet tal-prodott ikkonċernat mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina. Il-partijiet interessati huma hawnhekk mistiedna biex jikkumentaw dwar kemm hija xierqa l-għażla fil-limitu taż-żmien speċifikat stabbilit fil-punt 6(c) ta' dan l-avviż.

Barra minn hekk, fl-eventwalità li l-kumpanija tingħata trattament ta' ekonomija tas-suq, il-Kummissjoni tista', jekk huwa meħtieġ, tuża sejbiet li jikkonċernaw il-valur normali stabbilit f'pajjiż b'ekonomija tas-suq xierqa, eż., bl-ghan li jinbidel kull prezz jew element ta' prezz li mhux affidabbli fir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina li huwa meħtieġ biex jiġi stabbilit il-valur normali, jekk mhijiex disponibbli dejta affidabbli meħtieġa fir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina. Il-Kummissjoni bihsiebha tuża lill-Istati Uniti tal-Amerika għal dan il-ghan.

**6. Iż-żmien preskritt**(a) *Il-limiti ġenerali ta' żmien*

(i) Biex il-partijiet jipprezentaw ruhhom, jibagħtu t-twegibiet tal-kwestjonarju u kull informazzjoni oħra

Il-partijiet interessati kollha, jekk ir-rappreżentazzjonijiet tagħhom għandhom jitqiesu matul l-investigazzjoni,

għandhom jipprezentaw lilhom infushom billi jikkuntattjaw lill-Kummissjoni, jipprezentaw l-opinjoni tagħhom u jressqu t-twegibiet tal-kwestjonarju jew kwalunkwe informazzjoni oħra fi żmien 40 jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor. Qed tingħbed l-attenzjoni għall-fatt li l-eżerċizzju tal-biċċa l-kbira tad-drittijiet proċedurali stipulati fir-Regolament bażiku tiddependi fuq kemm il-parti tipprezenta ruħha matul il-perjodu msemmi qabel.

(ii) *Seduti ta' smiġh*

Il-partijiet interessati kollha jistgħu wkoll japplikaw biex jinstemgħu mill-Kummissjoni fl-istess limitu ta' żmien ta' 40 jum.

(b) *Żmien speċifiku biex jintbagħtu klejms għal trattament ta' ekonomija tas-suq u/jew trattament individwali*

Il-klejm tal-kumpanija ssostanzjata kif xieraq għal trattament ta' ekonomija tas-suq, kif imsemmi fil-punt 5(c) ta' dan l-avviż, għandha tasal għand il-Kummissjoni fi żmien 15-il jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

(c) *Il-limitu ta' żmien speċifiku għall-għażla tal-pajjiż b'ekonomija tas-suq*

Il-partijiet fl-investigazzjoni għandhom mnejn ikunu jixtiequ jikkumentaw dwar jekk l-Istati Uniti tal-Amerika humiex xierqa billi, kif imsemmi fil-punt 5(d) ta' dan l-avviż, dawn huma kkunsidrati bhala pajjiż b'ekonomija tas-suq għal skop li jiġi stabbilit il-valur normali fir-rigward tar-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina. Dawn il-kummenti għandhom jaslu għand il-Kummissjoni fi żmien għaxart ijiem mid-data tal-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

**7. Is-sottomissjonijiet bil-miktub, it-twegibiet għall-kwestjonarju u l-korrispondenza**

Is-sottomissjonijiet u t-talbiet kollha magħmula mill-partijiet interessati għandhom isiru bil-miktub (mhux b'format elettroniku, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor) u għandhom jindikaw l-isem, l-indirizz, l-indirizz elettroniku, in-numri tat-telefown u tal-faks tal-parti interessata. Is-sottomissjonijiet bil-miktub kollha, inkluża l-informazzjoni mitluba f'dan l-avviż, it-twegibiet tal-kwestjonarju u l-korrispondenza mogħtija mill-partijiet interessati fuq bażi kunfidenzjali għandhom ikunu mmarkati bhala "Limitati" <sup>(1)</sup> u, skont l-Artikolu 19(2) tar-Regolament bażiku, għandhom ikunu akkumpanjati minn verżjoni mhux kunfidenzjali, li tkun immarkata "GĦAL ISPEZZJONI MILL-PARTIJET INTERESSATI".

<sup>(1)</sup> Dan ifisser li d-dokument ikun għal użu intern biss. Huwa protett skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward l-aċċess pubbliku għal dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni (ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43). Huwa dokument kunfidenzjali skont l-Artikolu 19 tar-Regolament bażiku u l-Artikolu 6 tal-Ftehim tad-WTO dwar l-Implimentazzjoni tal-Artikolu VI tal-GATT 1994 (Ftehim Anti-dumping).

L-indirizz għall-korrispondenza tal-Kummissjoni:

European Commission  
Directorate General for Trade  
Directorate H  
Office: N 105 4/92  
B-1040 Brussels  
Fax (32-2) 295 65 05

#### 8. In-nuqqas ta' kooperazzjoni

Fkażijiet fejn parti interessata tirrifjuta l-aċċess għat-tagħrif meħtieġ jew ma tipprovdiha fil-limiti ta' żmien jew tfixkel l-investigazzjoni b'mod sinifikanti, is-sejbiet, pożittivi jew negattivi, jistgħu jsiru skont l-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku, fuq il-bażi tal-fatti disponibbli.

Fejn jinstab li xi parti interessata tkun tat informazzjoni falza jew qarrieqa, l-informazzjoni għandha titwarrab u jista' jsir użu mill-fatti disponibbli, skont l-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku. Jekk parti interessata ma tikkooperax jew tikkoopera biss b'mod parzjali, u jsir użu mill-fatti disponibbli, ir-rizultat jista' jkun inqas favorevoli għal dik il-parti milli kieku kkooperat.

#### 9. L-iskeda tal-investigazzjoni

L-investigazzjoni se tiġi konkluziva, skont l-Artikolu 11(5) tar-Regolament bażiku, fi żmien 15-il xahar mid-data

tal-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

#### 10. L-ipproċessar ta' dejta personali

Ta' min jinnota li kull dejta personali miġbura f'din l-investigazzjoni se tiġi trattata skont ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-harsien ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' dejta personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-movement liberu ta' din id-dejta <sup>(1)</sup>.

#### 11. Uffiċjal għas-smigh.

Ta' min jinnota wkoll li jekk il-partijiet interessati jqisu li qegħdin jiltaqgħu ma' diffikultajiet biex jeżerċitaw id-drittijiet ta' difiża tagħhom, dawn ikunu jistgħu jitolbu l-intervent tal-Uffiċjal għas-Seduti tas-Smigh tad-DG Kummerċ. Dan iservi ta' medjatur bejn il-partijiet interessati u s-servizzi tal-Kummissjoni, li joffri, fejn ikun hemm bżonn, medjazzjoni dwar kwistjonijiet proċedurali li jaffettwaw il-harsien tal-interessi tagħhom f'dan il-proċediment, b'mod partikolari, fir-rigward ta' kwistjonijiet li jikkoncernaw l-aċċess għall-fajl, il-kunfidenzjalità, l-estensjoni tal-limiti taż-żmien u t-trattament ta' prezentazzjoni tal-fehmiet bil-fomm u/jew bil-miktub. Għal aktar tagħrif u dettalji ta' kuntatt, il-partijiet interessati jistgħu jikkonsultaw il-paġni fuq l-internet tal-Uffiċjal tas-Smigh fuq il-websajt tad-DG Kummerċ (<http://ec.europa.eu/trade>).

---

<sup>(1)</sup> ĠUL 8, 12.1.2001, p. 1.